



## WFMT BUZZ

From the desk of Dr. Anita L. Swanson



World Federation of Music Therapy  
Federación Mundial de Musicoterapia

# March 2022

Happy World Music Therapy Day!

This month we have the pleasure of hearing from our **Eastern Mediterranean Regional Liaison, Ms. Kristal Foster**. She graciously shares with us in three languages! Please scroll until you find the language that suits you best: Arabic, English, or French.



تُغْطِي منطقة شرق البحر الأبيض المتوسط مجموعة تنوعاً من البلدان والثقافات التي تتمتع بتاريخ غني من الموسيقى. في حين أن مجال العلاج بالموسيقى لا يزال في مراحله الأولى داخل هذه المنطقة ، فقد شهد الكثير من التقدم خلال السنوات القليلة الماضية.

كانت إحدى المبادرات التي أردتُ الشروع فيها بصفتي مسؤولة التواصل الإقليمي هي إيجاد طريقة لربط المعالجين بالموسيقى الإقليميين ودعاة العلاج بالموسيقى لمعرفة المزيد عن المهنة في الشرق الأوسط. كان الهدف الآخر من إنشاء هذه المساحة هو إنشاء مجتمع حيث يمكن العثور على الدعم والحوار البناء والحاسم حول المهنة. بعد التحدث مع بعض المعالجين الموسيقيين الإقليميين حول خيارات مختلفة ، قررتُ أن أختار مجموعة WhatsApp ، لأنه تطبيق الوسائط الاجتماعية الأكثر شيوعاً في جميع أنحاء المنطقة. منذ بداية المجموعة في أغسطس 2019 ، نمت مجموعتنا وها هي تضم أكثر من 20 معالجاً موسيقياً. في يونيو 2021 ، عقدنا أول اجتماع افتراضي للمجموعة ، حيث حضره 7 أشخاص من دول مختلفة! كان هذا مثيراً للتواصل مع الآخرين في المنطقة أثناء الوباء عندما لم يكن السفر للقاء بعضنا البعض خياراً.

لعبت لجنة التدخّل في الأزمات العالمية دورًا كبيرًا في دعم المعالجين الموسيقيين اللبنانيين بعد الانفجار المدمر في بيروت في أغسطس 2020. كان العديد من المعالجين المحليين بالموسيقى يسعون للحصول على الدعم والطرق التي تمكنهم من جمع مجتمعاتهم معًا في التعافي الجماعي وبناء المجتمع. لقد أدى هذا حقًا إلى حقيقة أنه على الرغم من أننا مجتمع عالمي صغير من المعالجين بالموسيقى ، ما زلنا قادرين على دعم بعضنا البعض في أوقات الأزمات ، حتى لو كنا بعيدين جسديًا عن بعضنا البعض.

بالإضافة إلى برنامج الماجستير في العلاج بالموسيقى في لبنان ، تم الآن إنشاء برنامج ماجستير جديد في تونس في جامعة سوسة بالتعاون مع معهد العلاج بالموسيقى في نانت - فرنسا. لقد رحّبوا بأول دفعة من طلاب الماجستير في نوفمبر 2020!

في مارس 2021 ، استضافت مدينة الشارقة للخدمات الإنسانية المنتدى الأول لمهنة العلاج بالموسيقى على الإنترنت بعنوان "خطوات ملهمة". كانت هذه خطوة كبيرة إلى الأمام لأخصائيي العلاج بالموسيقى في المنطقة وفي جميع أنحاء العالم ، حيث كان هناك العديد من مقدّمي العروض الدوليين. كانت هذه فرصة رائعة للتواصل والتعرّف على عمل المعالجين بالموسيقى ودعاة العلاج بالموسيقى على المستوى الإقليمي ، وأنا أتطلع إلى المنتديات و / أو المؤتمرات المستقبلية التي ستُعقد في شرق البحر الأبيض المتوسط.

إنني أتطلع إلى تجربة نمو المهنة في جميع أنحاء المنطقة ، وأنا مُمتنة لكوني جزءًا من هذه المجموعة الملهمة والمُتحمّسة من المعالجين بالموسيقى. إذا كنت ترغب في الاتصال ، يرجى التواصل معي على [Easternmediterranean@wfmt.info](mailto:Easternmediterranean@wfmt.info).

Translated by :Fiona Abou Abdou

The Eastern Mediterranean region covers a wide variety of countries and cultures with a rich history of music. While the field of music therapy is still in its beginning stages within this region it has seen a lot of progress over the last few years.

One of the initiatives I wanted to embark on as the regional liaison was to find a way to connect regional music therapists and music therapy advocates to learn more about the profession in the Eastern Mediterranean. Another goal of creating this space was to create community where support and constructive yet critical dialogue around the profession could be found. After speaking with some regional music therapists around different options I decided to go with a WhatsApp group, as this is the most common social media app across the region. Since the group's inception in August of 2019, we have now grown to a group of over 20 music therapists. In June 2021 we had our first virtual group meeting, where attendees from 7 different countries attended! This was exciting to connect with others in the region during the pandemic when traveling to meet each other was not an option.

The Global Crisis Intervention Committee played a large role in supporting the Lebanese music therapists after the devastating explosions in Beirut in August 2020. Many local music therapists were seeking out support and ways that they could bring their communities together in collective healing and community building. This truly brought the reality that even though we are a small global community of music therapists, we are still able to support each other in times of crisis, even if being physically distant from one another.

In addition to the Master's in Music Therapy program in Lebanon, a new Master's program is now established in Tunisia at the University of Sousse in collaboration with the Institute of Music Therapy of Nantes. They welcomed their first master's students in November 2020! In March of 2021 the first forum for the music therapy profession was hosted online by Sharjah City for Humanitarian Services titled "Inspirational Steps". This was a big step forward for music therapists in the region and worldwide, as there were many international presenters. This was such a great opportunity to connect with and recognize the work of music therapists and music therapy advocates regionally, and I look forward to future forums and/or conferences being held in the Eastern Mediterranean. I look forward to experiencing the growth of the profession throughout the region, and am grateful to be part of this inspirational and passionate group of music therapists. If you would like to connect please reach out to me at [easternmediterranean@wfmt.info](mailto:easternmediterranean@wfmt.info).

La région de la Méditerranée orientale, couvre une grande variété de pays et de cultures

avec une riche histoire de la musique. Bien que la musicothérapie n'en soit qu'à ses débuts dans cette région, elle a connu de nombreux progrès au cours des dernières années.

L'une des initiatives que je voulais entreprendre en tant que représentante de la liaison régionale, était de trouver un moyen de mettre en relation les musicothérapeutes et les prometteurs de la musicothérapie de la région afin d'en apprendre davantage sur la profession en Méditerranée orientale.

Un autre objectif de la création de cet espace était de créer une communauté où l'on pourrait trouver un soutien et un dialogue constructif mais critique autour de la profession. Après avoir discuté de différentes options avec des musicothérapeutes de la région, j'ai décidé d'opter pour un groupe WhatsApp, car il s'agit de l'application de média social la plus répandue dans la région. Depuis la création du groupe en août 2019,

nous sommes devenus un groupe de plus de 20 musicothérapeutes. En juin 2021, nous avons tenu notre première réunion de groupe virtuelle, à laquelle des participants de 7 pays différents ont assisté ! C'était passionnant de se connecter avec d'autres personnes

de la région pendant la pandémie, lorsque voyager pour se rencontrer n'était pas possible

Le comité d'intervention en cas de crise mondiale a joué un rôle important en soutenant les musicothérapeutes libanais après les explosions dévastatrices à Beyrouth en août 2020. De nombreux musicothérapeutes locaux étaient à la recherche de soutien et de moyens de rassembler leurs communautés pour une guérison collective et un renforcement de la communauté. Cela nous a fait prendre conscience que même si nous

sommes une petite communauté mondiale de musicothérapeutes, nous sommes toujours capables de nous soutenir mutuellement en temps de crise, même si nous sommes physiquement éloignés les uns des autres.

En plus du programme de maîtrise en musicothérapie au Liban, un nouveau programme de master professionnel est maintenant établi en Tunisie à l'Université de Sousse en collaboration avec l'Institut de musicothérapie de Nantes. Ils ont accueilli leurs premiers étudiants de master en novembre 2020 !

En mars 2021, le premier forum pour la profession de musicothérapeute a été organisé en ligne par la cité de Sharjah pour les services humanitaires, intitulé "Inspirational Steps". Ce fut un grand pas en avant pour les musicothérapeutes de la région et du monde entier, car il y avait de nombreux conférenciers internationaux. C'était une excellente occasion de se connecter et de reconnaître le travail des musicothérapeutes et

des prometteurs de la musicothérapie dans la région, et j'espère que de futurs forums et/ou conférences se tiendront en Méditerranée orientale.

J'ai hâte de voir la croissance de la profession dans toute la région, et je suis reconnaissante de faire partie de ce groupe de musicothérapeutes passionnés et inspirants. Si vous souhaitez entrer en contact avec moi, n'hésitez pas à me contacter à l'adresse [easternmediterranean@wfmt.info](mailto:easternmediterranean@wfmt.info).

Texte Traduit en Français par (Dr. Rihab Jebali membre de commission de la pratique clinique de la Fédération Mondiale de Musicothérapie)